



## 指定儲蓄計劃提前繳付保費享有每年 6%保證利息

推廣日期：由 2023 年 1 月 6 日至 2023 年 5 月 31 日

如您於推廣期內申請以下任何指定儲蓄計劃，並提前繳付高達 2 個保單年度的保費（「提前繳付保費」），您可就已提前繳付之保費可享有以下保證利息，兼享任何現行優惠<sup>^</sup>：

指定儲蓄計劃 <sup>@</sup>	提前繳付保費選項	已提前繳付之保費的保證利息
<ul style="list-style-type: none"> <li>赤霞珠終身壽險計劃 2</li> <li>世紀傳承保障計劃</li> <li>宏利環球貨幣保障計劃*</li> <li>豐譽傳承保障計劃 2*</li> <li>創富傳承保障計劃 2*</li> <li>財摯家傳保障計劃*<sup>◆</sup></li> <li>財摯傳承保障計劃*<sup>◆</sup></li> </ul>	<b>選項 1</b> – 1 個保單年度 (提前繳付第 2 個保單年度保費)	<b>每年 6%</b> (於每個利息期 <sup>#</sup> 內)
	<b>選項 2</b> – 2 個保單年度 (提前繳付第 2 及第 3 個保單年度保費)	

<sup>^</sup> 現行優惠是指任何在申請合資格保單(定義見以下條款及細則)時同時提供予合資格保單之現有的客戶推廣優惠。

<sup>@</sup> 如在保單簽發時保單附加任何附加保障，將不適用。

<sup>+</sup> 為免存疑，此推廣適用於各指定儲蓄計劃下的所有保單貨幣選項。

\*不適用於整付保費之保單

<sup>#</sup> 請參閱條款及細則中有關「利息期」的定義。

<sup>◆</sup> 2023 年 4 月 24 日起提供

### 例子

假設您於推廣期內購買指定儲蓄計劃，每年保費為 10,000 美元。

#### 如您選擇提前繳付 1 個保單年度保費（選項 1）：

保單簽發前	第 1 個保單周年日後 <sup>^</sup>
您繳付 20,000 美元 第 1 個保單年度: 10,000 美元 + 第 2 個保單年度(提前繳付): 10,000 美元	您可獲 6% 保證利息 = <b>600 美元</b> 第 2 個保單年度之提前繳付保費 的保證利息: 10,000 美元 x 6%

## 如您選擇提前繳付 2 個保單年度保費（選項 2）：

保單簽發前	第 1 個保單周年日後 <sup>△</sup>	第 2 個保單周年日後 <sup>§</sup>
您繳付 30,000 美元	您可獲 6%保證利息 =	您可獲 6%保證利息 =
第 1 個保單年度: 10,000 美元 + 第 2 及第 3 個保單年度(提前繳 付): 10,000 美元+10,000 美元	<b>1,200 美元</b> 第 2 及第 3 個保單年度之提前繳 付保費的保證利息: 20,000 美元 x 6%	<b>600 美元</b> 第 3 個保單年度之提前繳付保費的 保證利息: 10,000 美元 x 6%

<sup>△</sup> 保證利息將在第 1 個保單周年日後的 8 週內存入，用於扣減其後之保費；或供保單持有人隨時提取。

<sup>§</sup> 保證利息將在第 2 個保單周年日後的 8 週內存入，用於扣減其後之保費；或供保單持有人隨時提取。

備注：在此例子中，已繳付的保費已反映保險業監管局將收取的保費徵費（如適用）。此例子乃假設及僅供說明之用。

**本單張的內容並未載有保單的所有條款，而完整條款載於有關之保單文件中。投保前，您應參閱保單條款以了解該等產品之確實條款及細則。我們可按閣下要求提供該複本。**

### 「宏利保證利息迎春推廣」條款及細則：

- 此推廣只適用於新投保任何以上所指明之指定儲蓄計劃之保單。有關保單申請必須透過指定經紀於 2023 年 1 月 6 日至 2023 年 5 月 31 日（包括首尾兩天）期間成功遞交，並獲宏利於 2023 年 8 月 31 日或以前成功批核（「合資格保單」）。
- 此推廣只適用於合資格保單，而：
  - 保費繳付方式為年繳；
  - 並未設有保單注入款項選項；
  - 並沒有保單生效日追溯的安排；
  - 在保單簽發時並沒有附加任何附加保障；及
  - 我們已同時收到首期保費和第 2 個保單年度，以及第 3 個保單年度（如選擇選項 2），的應付年度保費總額，包括保險業監管局將收取的保費徵費（如適用）連同獲我們批准並已填妥的有效申請表（「提前繳付保費安排申請表」）。
- 於此推廣下：
  - 提前繳付保費的金額將按以下方式釐訂：

	提前繳付保費
選項 1	第 2 個保單年度的應付年度保費總額，包括保險業監管局將收取的保費徵費（如適用）
選項 2	第 2 個及第 3 個保單年度的應付年度保費總額，包括保險業監管局將收取的保費徵費（如適用）

- 利息期定義如下：

	利息期
選項 1	從保單生效日到第 1 個保單年度終結時

選項 2	第 1 期利息期：從保單生效日到第 1 個保單年度終結時
	第 2 期利息期：從第 2 個保單年度開始到第 2 個保單年度終結時

- iii. 於每個利息期內，尚未用於繳付合資格保單下任何到期及應付保費的提前繳付保費金額可享有每年 6% 的保證利息。
- iv. 保證利息將於以下期間內存入，將預設為自動用於繳付合資格保單的其後之保費（如有）和任何到期及應付金額（如有）；或您可隨時要求提取已存入的保證利息。為免存疑，提取已存入的保證利息（如有）不會影響合資格保單的參與此推廣的資格。

選項 1	在第 1 個保單周年日後的 8 週內	
選項 2	就第 1 期利息期派發的保證利息	就第 2 期利息期派發的保證利息
	在第 1 個保單周年日後的 8 週內	第 2 個保單周年日後的 8 週內

- v. 合資格保單須在存入相關保證利息時仍生效。
- vi. 已存入的保證利息將不獲派發利息。
- vii. 為免存疑，您只能選擇上述其中一個提前繳付保費選項，及經宏利收妥及批准提前繳付保費安排申請表後不得轉換選項。
4. **如合資格保單於其後有任何更改（包括但不限於部分退還/全額退還/轉出任何提前繳付保費、更改名義金額、更改保費繳付方式、保單注入款項選項的設置或新增附加保障等）或於首個/第二個保單年度（依各別情況）因任何理由於存入相關保證利息前而終止，此推廣將立即不適用於該保單。**為免存疑，在任何此等更改前存入的保證利息（如有）將不受影響。
5. 為免存疑，任何未使用的提前繳付保費和已存入的保證利息（如有）將在合資格保單終止時退還。
6. 凡於香港簽發的合資格保單，保險業監管局所收取的保費徵費將會以扣除保費折扣優惠金額前之保費計算。
7. 除獲宏利另行同意，此推廣並不可與任何其他推廣（以上列明之現行優惠除外）一併使用。
8. 宏利有權於任何時間更改、終止或取消此推廣而不作另行通知。宏利就有關此推廣之決定乃為最終及具決定性的。

於本單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限責任公司），宏利金融有限公司之附屬公司。

**於保單簽發後及在我們收妥及批准提前繳付保費安排申請表後，此單張上的全部內容（包括但不限於推廣優惠的條款及細則）則構成保單的一部份。**

赤霞珠終身壽險計劃 2、世紀傳承保障計劃、宏利環球貨幣保障計劃、豐譽傳承保障計劃 2、創富傳承保障計劃 2、財摯家傳保障計劃及財摯傳承保障計劃乃宏利提供及承保的保險產品。本單張必須與有關產品單張一併閱讀。您不應單獨因此推廣或此單張而購買任何該等產品，請向您的指定經紀之持牌業務代表（於香港）或持牌保險經紀人（於澳門）索取產品單張，您可從中了解更多詳細產品資料包括顯示產品風險披露的「重要事項」部份。

如欲了解詳情，歡迎與您的指定經紀之持牌業務代表（於香港）或持牌保險經紀人（於澳門）聯絡，或致電客戶服務熱線 (852)2510 3383（如閣下身處於香港）及(853) 8398 0383（如閣下身處於澳門）。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為 [www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函我們。本公司地址可於宏利網站上找到。我們不會因此而收取任何費用。

本單張只可於香港及澳門傳閱，並不可於中國內地傳閱。